

Zadavatel:

Česká republika – Český statistický úřad
se sídlem Na padesátém 3268/81, 100 82 Praha 10 -Strašnice
IČO: 00025593

Veřejná zakázka:

„Služby odborné podpory IT související s centrálním zpracováním statistických úloh v rámci projektu Redesign statistického informačního systému v návaznosti na zavádění eGovernmentu v ČR,,

zadávaná v otevřeném řízení dle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“)

DODATEČNÉ INFORMACE K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM

dle ustanovení § 49 odst. 2 ZVZ

Zadavatel – Česká republika – Český statistický úřad se sídlem Praha 10, Na padesátém 3268/81, PSČ: 100 82, IČO: 00025593, zastoupený Doc. Ing. Ivou Ritschelovou, CSc., předsedkyní Českého statistického úřadu (dále jen „zadavatel“) – obdržel níže uvedenou žádost o dodatečné informace k zadávacím podmínkám veřejné zakázky „Služby odborné podpory IT související s centrálním zpracováním statistických úloh v rámci projektu Redesign statistického informačního systému v návaznosti na zavádění eGovernmentu v ČR“ podle ustanovení § 49 odst. 1 ZVZ. Ve lhůtě podle ustanovení § 49 odst. 2 ZVZ zadavatel poskytuje všem dodavatelům, kteří požádali o poskytnutí zadávací dokumentace, následující dodatečné informace včetně přesného znění žádosti.

Dotaz č. 1 (obdržen 18. 9. 2012)

Rádi bychom věděli, jaký má být účel použití datových tržišť. Vidíme dvě možnosti, které vedou k dosti odlišným řešením:

1. Datová tržiště mají umožnit s využitím OLAP a BI nástrojů vygenerovat všechny výstupy definované v technickém projektu, které jsou dnes vytvářeny na ČSÚ jinými nástroji.
2. Datová tržiště mají umožnit nový způsob dynamického prezentování statistických dat interním pracovníkům ČSÚ a odborné i laické veřejnosti a nemusí nutně umožnit vytvoření všech výstupů definovaných ve stávajících technických projektech.

Která z těchto možností je správná? Nebo je účel ještě jiný?

Informace zadavatele:

K dotazu zadavatel uvádí následující. Datová tržiště jsou koncipována jako úložiště dat pro konkrétní skupiny uživatelů, která umožní těmto skupinám uživatelů rychlý přístup k předem specifikované množině statistických informací. Statistické informace budou standardně uloženy v datovém skladu, ze kterého budou datová tržiště plněna. Jedná se o nový způsob dynamického prezentování statistických dat zejména interním pracovníkům

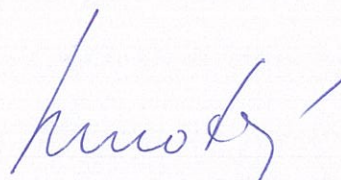
ČSÚ. Pro odbornou a laickou veřejnost je budována tzv. veřejná databáze, která není součástí této veřejné zakázky.

Datové tržiště musí umožnit vytvoření všech výstupů z předem definovaných statistických proměnných dle potřebných dimenzí.

Okrajově si lze představit i řešení výstupů popsaných technickými projekty, kde některé velmi specifické výstupy nebudou řešeny přes standardní datová tržiště, ale ad hoc nad datovým skladem.

Zadavatel nicméně s ohledem na předmět plnění veřejné zakázky považuje tuto informaci za doplňkovou.

V Praze dne 24. října 2012



Česká republika – Český statistický úřad
i.s. MT Legal s.r.o., advokátní kancelář
JUDr. Petr Novotný, jednatel